

**SEA-WAYBILL
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC:20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -
SAN ISIDRO - LIMA - PERU
CONTACTO:Cristian Cerna - Alexandra
Gonzales/ TELEFONOS Y FAX:7307300

Consignee
WILLIAM H. KOPKE JR. INC.
1000 NORTHERN BLVD SUITE 200
GREAT NECK, NY 11021
PHONE - 516-328-6800 /
FAX - 516-328-6874

Notify Party (see cl. 8)
J&K Fresh East
A Division of 721 Logistics LLC
399 Market Street, Suite 220
Philadelphia, PA 19106, USA
Att: Bill Fagan/PH:610-994-5060 /
Email: docs@jkgfresheast.com

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel RHINE MAERSK
Port of Discharge PHILADELPHIA, PA	Voyage 030N
	Place of Delivery* PHILADELPHIA, PA

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUBOLIM014853X	Booking No. OLIM014853
--	----------------------------------

Export References
Vessel IMO No.: 9456991
INTBL: LI014853 RUC-SH: 20136222725

Forwarding Agent-References
not part of this

Point and country of origin

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

ALSO NOTIFY:
WILLIAM H. KOPKE JR. INC.
1000 NORTHERN BLVD SUITE 200
GREAT NECK, NY 11021
PHONE - 516-328-6800 /
FAX - 516-328-6874

1st Transshipment port : BALBOA PA
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU9150350 Seal-Numbers 003PL014223 ML-PE0458647 F10490H Tare: 4400 KG Size:40' Type:RH Cnt.Ld.:FCLFCL SEAL: 140891.	1456 Box 1456 BOXES WITH FRESH MANDARINS W. MURCOTT VARIETY (1456 CAJAS CON MAN DARINAS FRESCAS VARIEDAD W.MURCOTT) THERMOREGISTERS: GMX4N1FDM0 - GMX4N1FCE0 TEMPERATURE: 0 C VENTILATION: 15 CBM/HR HUMIDITY: OFF P.A: 0805.29.90. 00 HS CODE: 080529 COLD TREATMENT "SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - MANDARINA CERTIFICADA CON GGN: 4050373074845"	24340.000 KGS
---	--	---------------

Cargo stowed in a refrigerated container
set at the shipper's requested carrying
REQ.TEMPERATURE OF: 0.00 C.

1456 BOXES 24340.000 KGS

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY.
THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE
PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE

SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

HS SWB 01-20

Page: 1 of 2

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
------------------------	---------------------------	---

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE
08.08.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC:20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -
SAN ISIDRO - LIMA - PERU
CONTACTO:Cristian Cerna - Alexandra
Gonzales/ TELEFONOS Y FAX:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUBOLIM014853X	Booking No. OLIM014853
---	---------------------------

Consignee
WILLIAM H. KOPKE JR. INC.
1000 NORTHERN BLVD SUITE 200
GREAT NECK, NY 11021
PHONE - 516-328-6800 /
FAX - 516-328-6874

Export References
Vessel IMO No.: 9456991
INTBL: LI014853 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
J&K Fresh East
A Division of 721 Logistics LLC
399 Market Street, Suite 220
Philadelphia, PA 19106, USA
Att: Bill Fagan/PH:610-994-5060 /
Email: docs@jkgfresheast.com

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt* | **Pre-carriage by***

Point and country of origin

Port of Loading
CALLAO, PERU

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge

Port of Discharge
PHILADELPHIA, PA

contract

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
-------------------------	------------------------	---------------------	-----------------------------	---	---------------------	--------------------

CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CASE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH AS BUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUNKER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

Agreement No.(s) :LPEC0000419-00001

HS SWB 01-20

SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
------------------------	---------------------------	---

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE
08.08.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.